

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 16 (1986)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ARMÉE DU SALUT

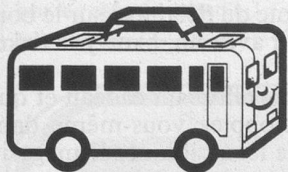
**Service
gratuit de
récupération
à domicile**

Tous objets tels que meubles, appareils ménagers, vaisselle, vêtements, chiffons, livres, etc., nous donneront la possibilité de venir en aide aux nécessiteux.

MAGASIN DE VENTE: César-Roux 4,
Lausanne, ☎ (021) 23 12 85.

BIEN VOUS CONDUIRE ... NOTRE SEUL DÉSIR!

- Sorties sociétés, contemporains
- Voyages
- Excursions



Cars modernes et confortables
avec **frigo, table, WC,**
air conditionné ou pulsé

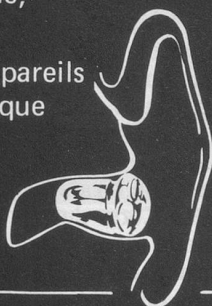
Av. de la Gare 6, 1003 Lausanne
(021) 20 50 45

VOYAGES BERLENDIS SA

MAÎTRE OPTICIEN + ACOUSTICIEN

Les seuls spécialistes, à Lausanne,
de la VUE et de l'AUDITION.

Grand choix de lunettes et d'appareils
d'aide auditive, dont l'Intra (coque
invisible).



J.-P. SCHMID Tél. 021/23.49.33

Maître opticien - acousticien
Fournisseur de l'assurance invalidité
Petit-Chêne 38 — 1003 LAUSANNE

Mesdames,

Le Château de Constantine

au Vully vaudois,

vous reçoit toute l'année, dans une ambiance
simple, cordiale et chaleureuse. Cela pour une
durée de séjour, à votre choix, entre 8 jours et
3 mois.

Prix: Fr. 41.30 à 50.30 tout compris, par jour.
Les directrices, M^{lles} Bourquin et Sandoz,
répondent à vos appels téléphoniques
au numéro (037) 77 13 18.



FONDATION CLÉMENCE

**Av. de Morges 64
1004 LAUSANNE**

Etablissement médico-social prend en charge pour des périodes d'une semaine à deux mois au maximum, des personnes âgées indépendantes.

Surveillance médicale, chambres modernes indépendantes, ascenseur, tranquillité, vue.

Tous renseignements sont donnés volontiers par la direction.

Tél. (021) 25 02 81, de 8 h. à 17 h.

MODE FOURRURE RAJEUNISSANTE! LE CHIC, L'ÉLÉGANCE!

Un travail de haute compétence.

Un choix de qualité, trouvent l'harmonie dans des contacts agréables et sympathiques avec notre honorable et fidèle clientèle. **40 ans d'expérience.**

Nouvelle collection, prix abordables.

Toutes réparations, transformations,
pelisses sur mesure, nettoyage, brillantage

chez **BELLE MADAME FOURRURE**

Harpe 27 Lausanne Tél. 021/27 59 34

contre refroidissements + douleurs

- catarrhe
- danger de grippe
- toux
- maux de gorge

- maux de tête
- maux de pied et de jambe
- douleur musculaire



OLBAS

pour inhaler et frictionner

Le succès thérapeutique de l'Olbas dans le traitement des refroidissements et des douleurs est dû à la combinaison parfaitement équilibrée d'huiles essentielles provenant de 6 plantes médicinales éprouvées.

Olbas pénètre avec facilité dans la peau et les tissus et soulage rapidement la peine. On peut l'employer à la maison aussi bien qu'en route.

En vente dans les pharmacies et drogueries comme
Huile Olbas (50% huiles essentielles)
Olbas Pur (100% huiles essentielles)

Amélie

(Roussillon)

du 27 février au 13 mars 1986

Le doux climat méditerranéen dont bénéficie le Roussillon permet de se croire au printemps alors qu'en Suisse la neige est encore bien présente. Un climat exceptionnel, des hôtels de premier ordre, un programme d'animation qui agrémentera vos deux semaines de séjour bienfaisant vous attendent à Amélie. Depuis 10 ans *Aînés* emmène ses amis lecteurs dans cette célèbre station française située au pied des Pyrénées et à 30 km de la Méditerranée. Le pays est charmant, idéal pour la promenade. Nos hôtels répondent à toutes les exigences; les excursions et divertissements sont variés à souhait, **compris dans notre prix!**



Prix par personne tout compris
15 j. au Grand Hôtel Reine Amélie***, Fr. 1650.— par personne en chambre double. (Chambre 1 lit avec supplément: Fr. 1992.—).
15 jours à l'Hôtel Palmarium** Fr. 1468.— par personne en chambre double. (Chambre à 1 lit avec supplément: Fr. 1768.—).
15 j. à l'Hôtel Palm'Tech* (Chambres à 1 lit seulement Fr. 1563.—).

Nos prix comprennent: Le voyage en train de luxe Catalan-Talgo de Genève à Perpignan et retour (avec panier repas); le transport en car de Perpignan à Amélie et retour; toutes les excursions; le logement en chambres 2 lits bain/WC privés et la pension complète dans l'hôtel de votre choix; la réception officielle par la Municipalité d'Amélie; le libre accès au chaleureux club 3^e âge; les taxes et le service; l'accompagnement *Aînés* dès le départ de

Genève et... quelques surprises bien agréables. Dans les 3 hôtels, la nourriture est réputée.

Animation (comprise dans le prix)

Nos voyageurs participeront aux excursions suivantes: le littoral et le cloître d'Elne; les caves Byrrh à Thuir; la cité médiévale de Castelnaud; la réserve africaine de Sijean; la Costa Brava Nord avec Rosas; la Côte Rocheuse, avec Collioure; le port de Port-Vendres; Banyuls avec dégustation. Apéritif d'accueil offert par la Municipalité et le Club des aînés d'Amélie. Soirée folklorique avec le Groupe des danseurs catalans. Musée de l'espadrille à Saint-Laurent de Cerdans; tissages catalans d'Arles sur Tech; projection du film *Roussillon 4 Saisons...*

Vu le succès de nos vacances à Amélie-les-Bains, organisées par le journal *Aînés*, la Mairie d'Amélie et l'Office du

tourisme et du thermalisme de la ville, nous conseillons à nos lecteurs de s'inscrire dès que possible en remplissant le bulletin d'inscription ci-dessous et en l'envoyant à *Aînés*, case postale 2633, 1002 Lausanne.

Bulletin d'inscription

à retourner à
«Aînés», case postale 2633,
1002 Lausanne

Nom _____
Prénom(s) _____
Rue _____
NP/localité _____
Tél. _____

vous prie d'inscrire _____ personne(s)
pour le séjour à **Amélie-les-Bains** du
27 février au 13 mars 1986.

Grand Hôtel Reine Amélie**

- ☐ ch. à 2 lits (Fr. 1650.— p. pers.)
☐ chambre à 1 lit (Fr. 1992.—)

Grand Hôtel Palmarium**

- ☐ ch. à 2 lits (Fr. 1468.— p. pers.)
☐ chambre à 1 lit (Fr. 1768.—)

Hôtel Palm' Tech*

- ☐ chambre à 1 lit seulement
(Fr. 1563.—)

Je m'acquitterai du montant de la facture qui me sera envoyée avec un bulletin de versement au moins 3 semaines avant le départ.

Signature _____

Autres voyages du printemps 1986

13 au 23 avril: 6 jours de croisière à bord du *Romanza* de la Cie Chandris, et 4 jours de séjour à Desenzano (lac de Garde), avec excursions. Embarquement à Gênes; débarquement à Venise. Voyage de et en Suisse en car de luxe. (Fr. 2390.— par personne.) Escales à Malte, Corfou et Dubrovnik.

18 mai au 1^{er} juin: Séjour balnéaire à Saint-Cyr-Les Lecques, charmante station touristique proche de Toulon. Hôtel de tout premier rang situé dans un magnifique parc fleuri. (Détails et conditions dans un prochain numéro.)

7 au 28 juin: Trois semaines à Rosas, Costa Brava, Espagne. Hôtel Monte-Carlo***, réputé. Excursions. Voyage en train de luxe Catalan Talgo jusqu'à Figueras, puis en car jusqu'à Rosas (18 km). (Détails et conditions dans un prochain numéro.)